

ארץ צבי // מילים: תלמה אליגון-רוז // לחן: דובי זלצר

Am

ה - ה - ו - ק - צי - ק - ב

Em B E(sus4) E

קני - קני - ק - עו - עו - קצה - ק - כו -

Am G C B7 Em

ל - ל - ש - ש - קו - חו - חו - עוף - עוף -

Em B7 E

רץ - רץ - א - א - קבוד - א - שוב -

Am Em

ק - ק - א - א - שדו - שדו - דבש - דבש - צבי - צבי -

F C

קל - קל - ק - ק - מן - מן - ה - ה - עיר - עיר -

F E7 Am Am7

ש - ש - א - א - ק - ק - ל - ל - א - א -

1. Dm Dm7 E7

רץ - רץ - א - א - ל - ל - קיר - קיר - נס - נס - לא - לא - גיו - גיו -

2. Dm E7 Am

רץ - רץ - א - א - ק - ק - ו - ו - טוב - טוב - ק - ק - גי - גי -

ארץ צבי

מילים: תלמה אליגון-רוז  
לחן: דובי זלצר  
מתוך: פסקול הסרט "מבצע יונתן", יהורם גאון, 1977

בחצי הלילה עוברת בשדותינו רוח שרב ערבה אלמת תרכין אז ראש על אשר עם שחר לא שב	בחצי הלילה הם קמו והכו בקצה העולם כבני רשף חשו הרחיקו עוף להשיב את כבוד האדם
אל ארץ צבי אל דבש שדותיה אל הפרמל והמדבר אל עם אשר לא יחשה שאת בניו לא יפקיר לזר,	אל ארץ צבי אל דבש שדותיה אל הפרמל והמדבר אל עם אשר לא יחשה שאת בניו לא יפקיר לזר,
אל ארץ צבי שבהריה פועמת עיר מדור לדור אל ארץ אם לטבורה קשורים בניה בטוב ובכרע.	אל ארץ צבי שדמעותיה נושרות על שדה חמניות שעצבונה וששונה הם שתי וערב בבגד יומה

פירושי מילים

כבני רשף - כבני ברק  
יחשה - יפחד  
פועמת - דופקת  
רוח שרב - רוח חמה מאוד  
וששונה - שמחתה  
שתי וערב - לאורך ולרוחב

העולם נחלק לעמים: מקומות עליהודים אזור להתגורר בהם, ומקומות עליהודים אזור להיכנס אליהם.

קל יותר לעחות בים מאשר באמבט.



חיים ויצמן  
נשיא בין השנים  
1948 - 1952



## חזור לתוכן עניינים

יוצרת רב-גונית; סופרת, מחזאית, תסריטאית, משוררת, מלחינה ופעילה בתחום הזמר העברי.

לידת תל-אביב, בוגרת החוג לפילוסופיה וללשון עברית באוניברסיטה העברית בירושלים, וכן לימודי תעודה במכון לקומוניקציה בירושלים. כמו כן, למדה לימודי תעודה במחזאות באוניברסיטת תל אביב, ומוזיקה בבית הספר לג'אז "רימון".

במסגרת תפקידה כמפיקה וכמנהלת אמנותית בחברת התקליטים סי.בי.אס (כיום אן.אם. סי), עד שנת 80, הפיקה זמרים רבים וביניהם: יהורם גאון, הפרברים, חוה אלברשטיין, נעמי שמר, דיוויד ברוזה, אריק סיני, יהודית רביץ, שלום חנוך, אריק איינשטיין, "דיזנגוף 99", "נואיבה", ועשרות רבות של תקליטי ילדים.

תלמה אליגון-רוז היא היוזמת והעורכת של האנתולוגיות הקלאסיות "מאה שירים ראשונים", "מאה סיפורים ראשונים", אנתולוגיה לזמר העברי - 1000 זמר ועוד זמר" ולאחרונה אוסף השירים המעודכן לימינו - "עכשיו שרים".

יחד עם בעלה, יורם רוז, הקימה את הוצאת "כנרת" (כיום - כנרת, זמורה-ביתן-דביר) ובה היא משמשת היום כעורכת לפרויקטים מיוחדים. במסגרת זו היא יזמה וערכה שורה של ספרים המנציחים את התרבות העברית המתחדשת, ביניהם - "לטייל עם התנך", "ארץ נולדת", "עכשיו שרים", שירי רחל ורבים נוספים.

נולד בעיר יאסי ברומניה, מלחין ומעבד ישראלי. חתן פרס ישראל לזמר עברי לשנת תשס"ט. כבר בגיל ארבע עשרה הלחין את המחזמר הראשון שלו, "הארץ ללא מבוגרים" שהועלה על במת "התיאטרון המקצועי לילדים" בבוקרשט. הוא עלה לישראל בשנת 1948 במסגרת עליית הנוער ולמד בקיבוצים בית זרע ומשמר העמק. זלצר למד מוזיקה ונגינה על פסנתר במוסדות שונים בארץ, בין היתר אצל מרדכי סתר ופרנק פלג. בשנת 1950, שנתיים בלבד לאחר עלייתו ארצה, נמנה עם מקימי להקת הנח"ל, התמנה למנהלה המוזיקלי הראשון והלחין ללהקה את שיריה הראשונים, בהם "הורה היאחזות" ו"יה ירח".

בלהקת הנח"ל הכיר זלצר את מי שתהיה אשתו, הזמרת גאולה גיל. הוא נסע עמה לארצות הברית ושם הופיעו בלהקת "אורנים צבר" בשירי פולקלור ישראליים. למד קומפוזיציה וניצוח באוניברסיטת ניו יורק, ניהל וניצח על מספר להקות ותזמורות בארצות הברית ובארץ וכן עסק בהוראת המוזיקה.

זלצר הלחין שירים למחזות זמר ולסרטים ישראליים רבים. שילב בלחניו מגוון סגנונות מוזיקליים, מבלדות ועד פופ.

## על השיר

השיר "אל ארץ הצבי" מתייחס ל"מבצע יונתן": "מבצע יונתן" נערך על ידי צה"ל באוגוסט 1976 - ביולי 1976, במטרה להציל מאה וחמישה חטופים יהודים, ישראלים ואנשי צוות מטוס אייר פרנס, שנחטפו במהלך טיסתם מישראל לצרפת. למרות התבצרותם של החוטפים במדינה עוינת, המבצע הוכתר בהצלחה רבה וכמעט כל החטופים חולצו בשלום על ידי חיילנו, במבצע מורכב ואמיץ. במהלך המבצע נהרג מפקד סיירת מטכ"ל, שהיה מפקד כוח הפריצה במבצע, יונתן נתניהו, בעקבות זאת נקרא המבצע על שמו.

## הידעת?

מקור השם אל ארץ צבי - כינוי לארץ ישראל, כפי שניתן לראות בפסוקים הבאים:

"ואתן לך ארץ זבת חלב וזבת עֵבִי עֲבֹאוֹת גֹּוִיִּים" (ירמיהו ג, 19)

"אל ארץ ... זבת חלב ודבש, עֵבִי היא לְכָל הָאָרְצוֹת" (יחזקאל כ, 6)

הכינוי "ארץ צבי", כתיאור לארץ ישראל היפה, בא לידי ביטוי גם בשיר "ארץ צבי":

"אל ארץ צבי, אל דבש שדותיה, אל הכרמל והמדבר..."

## הצעות לפעילויות

### פעילויות תוכן

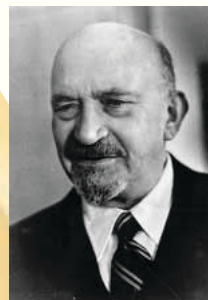
1. כיצד מתואר המבצע בבית הראשון? מתי יצאו? כיצד, לדעתך, הגיעו לאוגנדה?
2. בבית זה מתוארים חיילנו: "כִּבְנֵי רֶשֶׁף חֲשׂוּ הַרְחִיקוּ עוֹף". בני רשף = מלאכים.
3. מדוע מתוארים החיילים כמלאכים? מה הייתה מטרתם?
4. אילו תכונות מנהיגות נדרשות, לדעתך, לביצוע המבצע? כיצד מתוארת המנהיגות בשיר?
5. כיצד מתוארת ארץ ישראל בפזמון?
6. באילו דימויים משתמשת המשוררת לתאר את הקשר בין העם לארצו?
7. באילו מילים ישנו רמז למותו של מפקד המבצע - יוני נתניהו?

### פעילויות במוזיקה

#### האזינו לשיר בביצועו של יהורם גאון:

<http://www.youtube.com/watch?v=wZ4huXMxk9M>

- במה שונה מנגינת הבתים ממנגינת הפזמון. התוכלו להסביר מדוע?
- איזו אווירה יוצרת הפתיחה לשיר? כיצד נוצרת האווירה באמצעות הכלים?
- בחרו מתוך הרשימה מילים המתארות את תחושותיכם לאורך השיר: עצב, גבורה, התרגשות, שמחה, גאווה, פחד, כעס. היכן בשיר אתם מרגישים תחושה כזו או אחרת? נסו להסביר זאת גם על סמך המילים וגם על סמך הביצוע המוסיקלי. נסו להסביר זאת גם על סמך המילים וגם על סמך הביצוע המוסיקלי.



חיים יצמן  
נשיא בין השנים  
1948 - 1952



היהודי אוהב את ההר גלגולה,  
את הכנסייה שבחוץ ואת בית הקפה שבפנים.



מאחטה היא הדבר היחיד שהממשלה מדעה לי לדחוף בה את אפי.